

**Zeitschrift:** Werk - Archithese : Zeitschrift und Schriftenreihe für Architektur und Kunst = revue et collection d'architecture et d'art  
**Band:** 64 (1977)  
**Heft:** 11-12: Meccano?

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Zürcher Ziegeleien machen Ziegel und FP/FPS Braas-Redland Betonziegel-Pfanne

Die verschiedenen Formen und Farben der Braas-Redland Betonziegel ermöglichen eine der Architektur des Gebäudes und der Umgebung angepasste Eindeckung des Daches.



Der Braas-Redland Pfannenziegel wird mit glatter oder besandeter Oberfläche hergestellt. Der besandete Ziegel eignet sich besonders für Höhenlagen über 800 m, da er wirksam das Abgleiten von Schnee verhindert.

Die Deckbreite des Normalziegels ist 30 cm, die Decklänge ist variabel bis max. 34 cm. Dies ermöglicht ein Umdecken ohne neue Lattung. Ein reichhaltiges Zubehör ergänzt das Braas-Redland-Betonziegelprogramm.

## ZÜRCHER ZIEGELEIEN Ihr Partner

Weil Sie bei uns alle Produkte für den Rohbau finden. Und wir Sie beraten, wo andere nur verkaufen wollen. Und wir heute und morgen für Sie da sind.

Zürcher Ziegeleien  
Giesshübelstrasse 40  
Postfach, 8021 Zürich  
Telefon 01 / 35 93 30

J. Schmidheiny & Co. AG  
St. Leonhardstrasse 32  
Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 / 22 32 62

Baustoffe AG Chur  
Pulvermühlestrasse 81  
Postfach, 7001 Chur  
Telefon 081 / 24 46 46

## Tribüne

Kunstformen sind).

Man kann nicht eine öffentliche Architektur schaffen, indem man private Architektur grösser, komplizierter und an besser sichtbarer Stelle realisiert.

Auch können öffentliche Bauten nicht einfach ausschliesslich Monumente individueller Genialität oder Sensibilität sein. Wenn das zutrifft, dann erweist sich sehr vieles (aber durchaus nicht alles) von dem, was das Avantgarde-Establishment an öffentlichen Bauten verwirklicht hat, als überaus fragwürdig.

Noch fragwürdiger allerdings ist die Vorstellung, öffentliche Bauten können sich an gewöhnlichen und kommerziellen Formen und Klischees inspirieren. Gerichtsgebäude oder Rathäuser nach dem Vorbild von Howard Johnson's Restaurants oder Holiday Inns sind Monstrositäten (leider kann ich nicht sagen «wären» Monstrositäten, denn auch dafür gibt es zahllose Beispiele!).

Die Bedeutung des Beitrags von Robert Venturi und Denise Scott Brown zum Thema «Bauten für die Öffentlichkeit» besteht darin, dass sie darauf insistiert haben, dass Architektur durch ihre Form zur Darstellung bringen muss, dass sie einen integrierenden Bestandteil des Lebens der Gemeinschaft darstellt. Ihre Formen müssen *gefunden*, nicht *geschaffen* werden; und die Orte, wo man sie finden kann, sind jene Orte, wo Menschen leben, arbeiten und spielen (*Learning from Las Vegas*). In Zürich z.B., einem der Zentren der Frühphase des internationalen Stils, kann man dieses Lernen von der gegebenen Realität z.B. in der Art studieren, wie spätere volkstümlich-kom-

merzielle oder gewöhnliche Bauten dazu tendieren, sich in die bestehende Umgebung einzugliedern ohne jene aufdringliche Selbstdarstellung, welche für so viele der früheren «heroischen» Schöpfungen des internationalen Stils typisch ist – ganz einfach, indem sie z.B. die Masse von Fensterflächen und Gesimsen von traditionellen Bauten der Umgebung übernehmen.

Was die Venturis jedoch noch mit grösserer Entschiedenheit werden in Angriff nehmen müssen, das ist die Frage, was ein öffentlicher Bau ist im Gegensatz zu dem, was er nicht ist. Einen Ansatz dazu hat, wie mir scheint, Norris Kelly Smith in seinem Buch *Frank Lloyd Wright: A Study in Architectural Content* (New York 1969) gegeben, wo er postuliert hat, dass die Kunst der Architektur in der Formulierung visueller Metaphern beruht, welche die «institutionellen Muster zwischenmenschlicher Beziehungen» («institutional patterns of human relatedness») repräsentieren, und dass demnach Architektur in einem normativen Sinne primär öffentlich ist und sein muss. Wie kann man die erforderlichen Metaphern finden? – Indem man Formen aufspürt, welche assoziative Qualitäten von der Art besitzen, die man in Zusammenhang der Bauaufgabe benötigt.

Das wäre aber Eklektizismus im Sinne des 19. Jahrhunderts, nicht wahr? Ja – wenn man darunter den Eklektizismus des frühen 19. Jahrhunderts versteht, als Formen tatsächlich aufgrund ihrer assoziativen Bedeutung gewählt wurden (griechisch für «Freiheit», gotisch für «Konti-

### RÖBEN-KLINKER

calmo

### SIPOREX LAMIT

PICCOLIN

### Thermo-Modul Mauerwerk

BIBERALT

Isodach

prenorm

Zell-Ton

Besser, billiger, rationeller bauen. Über 1000 Aussteller aus mehr als 20 Ländern zeigen auf 90.000 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche das Aktuellste zum Thema Bau: Übersichtlich nach Anwendungsgebieten gegliedert, schnell zu finden, besser vergleichbar.

#### Rohbau

Gründungen · Tragende Außen- und Innenwände · Skelettbauweise und Tragwerke  
Decken · Bewehrungen · Dächer · Balkone und Terrassen · Treppen · Schornsteine und Kamine  
Schalentechnik, Vorrichtungen für Vorfertigung  
Sonstige vorgefertigte Rohbauteile · Winterbauvorrichtungen · Bauhilfsmittel.

#### Allgemeiner Ausbau

Nichttragende Außen- und Innenwände  
Außen- und Innenwandbekleidungen · Deckenbekleidungen und abgehängte Decken · Fußböden und Fußbodenbeläge · Leichttreppen, Treppenelemente und Zubehör · Fenster und Zubehör · Türen, Tore · Verglasungen, Dichtungen, Glasbausteine · Sonnenschutz- und Verdunkelungsanlagen · Schösser, Beschläge, Zubehör · Ausbauteile · Hilfsmittel für den Ausbau.

#### Technischer Ausbau

Wasser- und Abwasser-Installationen · Wasser- aufbereitung · Gas- und Elektro-Installationen  
Vorgefertigte Installationen · Heizung · Lüftung und Klimatisierung · Küchen- und Hausarbeitsräume · Sanitäreinrichtungen · Hausgeräte  
Aufzüge und Rolltreppen · Gebäudeschutzanlagen · Abfallbeseitigung · Saunaaanlagen und Schwimmhallen · Systeme für Energieversorgung und -rückgewinnung.

#### Fertigbau, Systembau

Fertigungs- und Lagerhallen · Verwaltungsbauten · Schulbauten · Sport- und Bäderbauten  
Landwirtschaftliche Bauten · Kindergärten  
Wohnbauten · Fertighäuser · Wochenendhäuser  
Parkierungsbauten · Fertiggaragen · Typenprogramme · Sonstige Zweckbauten.

#### Bautenschutz, Bauchemie, Bauphysik

Dämmstoffe · Abdichtungen · Brandschutzmittel · Korrosionsschutzmittel · Farben und Lacke · Holzschutzmittel · Zuschlagstoffe  
Bindemittel · Zusätze für Mörtel und Beton  
Gießmassen · Klebstoffe und Klebemörtel, Haftmittel · Andere Schutzmittel · Bauspezifische Meß- und Prüfgeräte.

#### Außenanlagen und Sondereinrichtungen

Schwimmbecken, Brunnen · Sport- und Spielanlagen · Einfriedungen und Tore · Verkehrseinrichtungen · Außenbeleuchtungen · Sonstige Sondereinrichtungen und Außenanlagen.  
Kommunaler Tiefbau

Tunnelbau · Versorgungsanlagen · Entsorgungsanlagen · Spundwände, Schlitzwände, Pfahlwände · Verbaugeräte.

#### Beratung, Planung, Finanzierung und Informatik

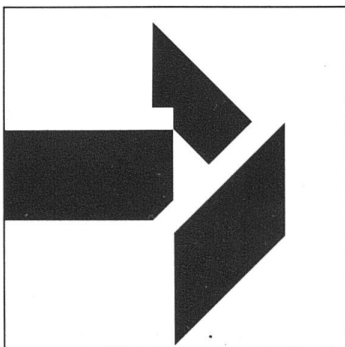
Organisationen der Architekten und Ingenieure  
Fachverbände · Planung und Planungsberatung  
Finanzierungen · Versicherungen · Marktförderung, Marktforschung · Informatik · Normung  
Verlage, Buchhandlungen.

#### Themen, die den Bau bewegen:

Ein umfangreiches Tagungsprogramm, Sonderschauen und Kongresse ergänzen das Ausstellungsangebot. Namhafte Fachleute zeigen Entwicklungen und Tendenzen auf. Vermitteln neue Erkenntnisse.

Weitere Informationen erhalten Sie unter Kenn-Nr. durch  
Reisebüro KUONI AG · Verwaltungsgebäude  
NEUE HARD · Abteilung Hannover-Messe  
Neugasse 231 · 8037 Zürich-Fach  
Tel. (01) 44 1261 · Telex 53397

Die ganze Welt des Bauens.



# Wenn Sie die Verantwortung für das Bauen tragen: Neue Konzepte und Kontakte finden Sie in Hannover.

## Mittwoch, 15. 2. - Mittwoch, 22. 2. 78

# CONSTRUCTA '78

Internationale Bau-Fachausstellung Hannover, Messegelände